



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лера 4
e-mail: pk@aop.bg, aop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

РЕШЕНИЕ ЗА ОТКРИВАНЕ НА ПРОЦЕДУРА

- Проект на решение
 Решение за публикуване
 Съществен първи етап на контрол чрез случаен избор

ИН на регистрационната форма от ССИ
20200402-00145-0001(YYYYMMDD-nnnnn-xxxx)

Номер и дата на становището 1-ви етап: КСИ-91 24/04/2020 дд/мм/гггг

Професионална област, в която попада предметът на обществената поръчка
-- Извън списъка

Решение номер: 41048-40-1 От дата: 12/05/2020 дд/мм/гггг

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация

Партида на възложителя: 00145

Поделение:

Изходящ номер: 41048-40-1

от дата 12.05.2020

Коментар на възложителя:

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

- Публичен
 Секторен

I.1) Наименование и адрес

Официално наименование:
Национален осигурителен институт

Национален регистрационен номер:
121082521

Пощенски адрес:
бул. Александър Стамболийски № 62-64

Град:
София

код NUTS:
BG411

Пощенски код:
1303

Държава:
BG

Лице за контакт:
Лъчезар Хаджистоянов

Телефон:
02 9261094

Електронна поща:
Lachezar.Hadzhistoyanov@nssi.bg

Факс:
02 9261424

Интернет адрес/и

Основен адрес (URL):
<http://www.noi.bg/>

Адрес на профила на купувача (URL):
<https://tenders-public.nssi.bg/tp/hq>

I.2) Вид на възложителя

(попълва се от публичен възложител)

- Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения
 Национална агенция/служба
 Регионален или местен орган
 Регионална или местна агенция/служба
- Публичноправна организация
 Европейска институция/агенция или международна организация
 Друг тип: _____

I.3) Основна дейност

(попълва се от публичен възложител)

- Обществени услуги
 Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура

<input type="checkbox"/> Отбрана	<input type="checkbox"/> Социална закрила
<input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност	<input type="checkbox"/> Отдых, култура и вероизповедание
<input type="checkbox"/> Околна среда	<input type="checkbox"/> Образование
<input type="checkbox"/> Икономически и финансови дейности	<input checked="" type="checkbox"/> Друга дейност: Управлява държавното обществено осигуряване.
<input type="checkbox"/> Здравеопазване	
I.4) Основна дейност (попълва се от секторен възложител)	
<input type="checkbox"/> Газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електроенергия	<input type="checkbox"/> Експлоатация на географска област
<input type="checkbox"/> Водоснабдяване	<input type="checkbox"/> Друга дейност: _____
<input type="checkbox"/> Транспортни услуги	

РАЗДЕЛ II: ОТКРИВАНЕ

- Откривам процедура
- за възлагане на обществена поръчка
- за сключване на рамково споразумение
- за създаване на динамична система за покупки
- конкурс за проект
- Създавам квалификационна система

Поръчката е в областите отбрана и сигурност

Да Не **II.1) Вид на процедурата**

(попълва се от публичен възложител)
<input checked="" type="checkbox"/> Открита процедура
<input type="checkbox"/> Ограничена процедура
<input type="checkbox"/> Състезателна процедура с договаряне
<input type="checkbox"/> Състезателен диалог
<input type="checkbox"/> Партньорство за иновации
<input type="checkbox"/> Договаряне без предварително обявяване
<input type="checkbox"/> Конкурс за проект
<input type="checkbox"/> Публично състезание
<input type="checkbox"/> Пряко договаряне
(попълва се от секторен възложител)
<input type="checkbox"/> Открита процедура
<input type="checkbox"/> Ограничена процедура
<input type="checkbox"/> Договаряне с предварителна покана за участие
<input type="checkbox"/> Състезателен диалог
<input type="checkbox"/> Партньорство за иновации
<input type="checkbox"/> Договаряне без предварителна покана за участие
<input type="checkbox"/> Конкурс за проект
<input type="checkbox"/> Публично състезание
<input type="checkbox"/> Пряко договаряне
(за възлагане на обществена поръчка в областите отбрана и сигурност)
<input type="checkbox"/> Ограничена процедура
<input type="checkbox"/> Договаряне с публикуване на обявление за поръчка
<input type="checkbox"/> Състезателен диалог
<input type="checkbox"/> Договаряне без публикуване на обявление за поръчка

РАЗДЕЛ III: ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

(попълва се от публичен възложител)
<input checked="" type="checkbox"/> Чл. 73, ал. 1 от ЗОП
<input type="checkbox"/> Чл. 73, ал. 2, т. 1, б. [...] от ЗОП
<input type="checkbox"/> Чл. 73, ал. 2, т. 2 от ЗОП
<input type="checkbox"/> Чл. 18, ал. 1, т. 7 във вр. с ал. 6 от ЗОП
<input type="checkbox"/> Чл. 79, ал. 1, т. [...] от ЗОП
<input type="checkbox"/> Чл. 18, ал. 1, т. 11 във вр. с ал. 8 от ЗОП
<input type="checkbox"/> Чл. 18, ал. 1, т. 12 от ЗОП
<input type="checkbox"/> Чл. 182, ал. 1 във вр. с чл. 79, ал. 1, т. [...] от ЗОП
<input type="checkbox"/> Чл. 182, ал. 1, т. [...] от ЗОП
(попълва се от секторен възложител)
<input type="checkbox"/> Чл. 132 от ЗОП

<input type="checkbox"/> Чл. 18, ал. 1, т. 7 във вр. с ал. 6 от ЗОП <input type="checkbox"/> Чл. 138, ал. 1, т. [...] от ЗОП <input type="checkbox"/> Чл. 138, ал. 1 във вр. с чл. 79, ал. 1, т. [...] от ЗОП <input type="checkbox"/> Чл. 18, ал. 1, т. 11 във вр. с ал. 8 от ЗОП <input type="checkbox"/> Чл. 18, ал. 1, т. 12 от ЗОП <input type="checkbox"/> Чл. 182, ал. 1, т. [...] от ЗОП <input type="checkbox"/> Чл. 182, ал. 1 във вр. с чл. 79, ал. 1, т. [...] от ЗОП <input type="checkbox"/> Чл. 141, ал. 1 от ЗОП <input type="checkbox"/> Чл. 142, ал. 4 във вр. с чл. 142, ал. 1 и чл. 141, ал. 1 от ЗОП
<p>(попълва се при възлагане на обществени поръчки в областите отбрана и сигурност)</p> <input type="checkbox"/> Чл. 160 от ЗОП <input type="checkbox"/> Чл. 163, ал. 1 от ЗОП <input type="checkbox"/> Чл. 164, ал. 1, т. [...] от ЗОП

РАЗДЕЛ IV: ПОРЪЧКА

<p>IV.1) Наименование Извършване писмени и устни специализирани официални преводи за нуждите на Националния осигурителен институт.</p>												
<p>IV.2) Обект на поръчката <input type="checkbox"/> Строителство <input type="checkbox"/> Доставки <input checked="" type="checkbox"/> Услуги</p>												
<p>IV.3) Описание на предмета на поръчката (естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания) Когато основният предмет съдържа допълнителни предмети, те трябва да бъдат описани тук. Поръчката включва в предмета си осъществяване на качествени и професионални писмени и устни преводи по време на работни срещи, семинари, обучения, командировки и други служебни мероприятия на НОИ.</p>												
<p>IV.4) Обществената поръчка съдържа изисквания, свързани с опазване на околната среда Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Критериите, свързани с опазване на околната среда присъстват в: (моля, посочете брой)</p> <table> <tr> <td>техническата спецификация</td> <td>_____</td> <td>(брой)</td> </tr> <tr> <td>критериите за подбор</td> <td>_____</td> <td>(брой)</td> </tr> <tr> <td>показателите за оценка на офертите</td> <td>_____</td> <td>(брой)</td> </tr> <tr> <td>изискванията при изпълнение на договора (клаузи в проекта на общи договорни условия)</td> <td>_____</td> <td>(брой)</td> </tr> </table>	техническата спецификация	_____	(брой)	критериите за подбор	_____	(брой)	показателите за оценка на офертите	_____	(брой)	изискванията при изпълнение на договора (клаузи в проекта на общи договорни условия)	_____	(брой)
техническата спецификация	_____	(брой)										
критериите за подбор	_____	(брой)										
показателите за оценка на офертите	_____	(брой)										
изискванията при изпълнение на договора (клаузи в проекта на общи договорни условия)	_____	(брой)										
<p>IV.5) Информация относно средства от Европейския съюз Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от европейските фондове и програми Идентификация на проекта: _____</p> <p>Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></p>												
<p>IV.6) Разделяне на обособени позиции Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> Мотиви за невъзможността за разделяне на поръчката на обособени позиции (когато е приложимо): Налице е обективна невъзможност за разделянето на поръчката на обособени позиции. Дейностите за изпълнение на услугата са във функционална зависимост и не позволяват делимост, тъй като нито една от тях няма самостоятелна значимост и това е предпоставка да не бъде идентифицирана и възлагана като отделна обществена поръчка. Предметът на поръчката има комплексен характер, поради което е необходимо същата да бъде възложена на един изпълнител с оглед постигане на целта на поръчката. Разделянето на обособени позиции е нецелесъобразно и ще затрудни технически изпълнението, поради необходимостта от координиране на различни изпълнители за различните обособени позиции, което би могло да доведе до сериозно застрашаване правилното изпълнение на поръчката.</p>												

Провеждането на поръчката чрез открита процедура без разделянето и на обособени позиции нама да доведе до ограничаване на конкуренцията и нарушаване на основния принцип на ЗОП.			
IV.7) Прогнозна стойност на поръчката			
Стойност, без да се включва ДДС:	350000	Валута:	BGN
IV.8) Предметът на поръчката се възлага с няколко отделни процедури: Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>			
Обща стойност на поръчката, част от която се възлага с настоящата процедура:			
Стойност, без да се включва ДДС:		Валута:	BGN
Списък на останалите процедури с кратко описание на техния предмет:			

РАЗДЕЛ V: МОТИВИ

V.1) Мотиви за избора на процедура (когато е приложимо) (Кратко описание на фактическите обстоятелства, които обуславят избора на съответната процедура) Възложителят прилага открита процедура по чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП за възлагане на обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 1, т. 1, буква „б“ от ЗОП. С прилагането на открита процедура се цели постигане на максимална прозрачност и защита на обществения интерес.
V.2) Лица, до които се изпраща поканата за участие в процедура на договаряне без предварително обявление, договаряне без предварителна покана за участие, договаряне без публикуване на обявление за поръчка, пряко договаряне (когато е приложимо)
V.3) Настоящата процедура е свързана с предходна процедура за възлагане на обществена поръчка или конкурс за проект, която е (когато е приложимо): открита с решение № _____ от дата _____ дд/мм/гггг публикувана в Регистъра на обществените поръчки под уникален № _____ - _____ (nnppp-yyuu-xxxx)
V.4) Допълнителната доставка/повторната услуга или строителство е (когато е приложимо)
Стойност, без да се включва ДДС:
Валута:
BGN

РАЗДЕЛ VI: ОДОБРЯВАМ

<input checked="" type="checkbox"/> обявлението за оповестяване откриването на процедура
<input type="checkbox"/> поканата за участие
<input checked="" type="checkbox"/> документацията

РАЗДЕЛ VII: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VII.1) Допълнителна информация (когато е приложимо)
VII.2) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване
Официално наименование
Комисия за защита на конкуренцията
Национален идентификационен № (ЕИК)
Пощенски адрес
бул. Витоша № 18

Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
	Телефон 02 9884070	
Адрес за електронна поща cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
VII.3) Подаване на жалби Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: Съгласно чл. 196, ал. 1, т. 1, във връзка с чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.		
VII.4) Дата на изпращане на настоящото решение		
12/05/2020 дд/мм/гггг		
РАЗДЕЛ VIII: ВЪЗЛОЖИТЕЛ		
VIII.1) Трите имена: (Подпис) Калин Тодоров Рогачев		
VIII.2) Длъжност: Главен секретар на НОИ, в качеството на упълномощено лице по чл. 7, ал. 1 от ЗОП, съгласно заповед № 1016-40-1079/24.10.2017 г. на Управителя на НОИ		

чл. 36а ал. 3 от 2017
 686 в. с. сл.
 4.1.1 от Реш. 2016/673